F355

Ferrari

Il progetto di ogni nuovo modello Ferrari comporta, per definizione, il ricorso alla cultura e all'esperienza della Casa, arricchite dalle innovazioni suggerite dalla sperimentazione attiva e dalla ricerca. Questo cammino comporta da sempre, per la Ferrari, un risultato in cui meccanica e stile si fondono per offrire una grande omogeneità di rendimento complessivo. Nel caso della F355 la fusione di elementi positivamente sperimentati con altri fortemente innovativi ha dato origine ad un'automobile inedita, che garantisce l'emozione di sempre. I valori prestazionali della F355 sono elevatissimi: i 109 cavalli litro erogati vengono sfruttati attraverso un cambio trasversale a 6 marce dai rapporti ravvicinati e un sistema di regolazione delle sospensioni capace di adattarsi istantaneamente alle prestazioni imposte dalla guida. Potenza specifica e coppia sono il frutto dell'adozione della testata a cinque valvole per cilindro. Il motore V8 aspirato di 3496 cc eroga 380 cavalli.

By definition, the design of any new Ferrari is based on the company's accumulated automotive culture and experience with the addition of innovations inspired by its experimental and research work. For Ferrari, this approach has always meant a fusion of styling and function to create a supremely harmonious whole. In the case of the F355 the combination of the tried and tested with the highly innovative has produced a new car that is as exciting as we have come to expect of a Ferrari. The F355 is an outstanding performer: its 109 bhp/litre is exploited by a transverse closely-geared 6-speed transmission and intelligent suspension that adapts instantaneously to the driver's demands. The F355's impressive specific power and torque also reflect the use of five valves per cylinder. This 3496 cc naturally aspirated V8 engine delivers 380 bhp.

Le projet de chaque nouveau modèle Ferrari fait, par définition, appel à la culture et à l'expérience du Constructeur, enrichies par les innovations découlant de l'expérimentation active et de la recherche. Depuis toujours ce cheminement signifie pour Ferrari un résultat dans lequel se fondent mécanique et style afin d'offrir une grande homogénéité d'ensemble. Dans le cas de la F355, l'association d'éléments éprouvés de longue date et d'éléments fortement novateurs a donné naissance à une automobile inédite à même de procurer les émotions de toujours. Les performances de la F355 sont particulièrement élevées: ses 109 chevaux par litre sont exploités par une boîte transversale à 6 rapports rapprochés et par un système de réglage des suspensions à même de s'adapter instantanément aux besoins de la conduite. Puissance spécifique et couple découlent de l'adoption d'une culasse à cinq soupapes par cylindre. Le moteur V8 atmosphérique de 3496 cm^3 développe une puissance de 380 chevaux.

Für die Planung eines jeden neuen Ferrari-Modells wird stets zuerst einmal auf die Baukultur und die Erfahrung des Hauses zurückgegriffen, um dann, mit den aus den Erfahrungen und Versuchen angereicherten Ergebnissen zu entsprechenden Innovationen zu gelangen. Auf diese Art und Weise konnte Ferrari schon immer Mechanik und Stil zu einem Komplex mit hohem Wirkungsgrad vereinen. Im Falle des F355 führte diese Fusion von erfolgreich erprobten Elementen mit anderen innovativen zu einem völlig neuen Wagen, der jedoch die gleichen Emotionen verspricht. Die Kraftentfaltung des F355 ist außergewöhnlich: 109 PS/Liter werden durch ein quer eingebautes Sechsganggetriebe mit eng abgestuften Gängen und einem Einstellungssystem der Aufhängungen, das sich sofort den durch die Fahrweise verlangten Bedingungen anpaßt, ideal ausgenutzt. Diese Literleistung und dieses Drehmoment sind vor allem auf den Zylinderkopf mit fünf Ventilen pro Zylinder zurückzuführen. Der V8-Saugmotor mit 3496 cm^3 entwickelt 380 Pferdestärken.

F355 berlinetta

La F355 ha prestazioni nettamente superiori rispetto a quelle delle precedenti vetture Ferrari dotate di motore 8 cilindri aspirato. In conseguenza di ciò lo sviluppo estetico è stato impostato sulle severe richieste aerodinamiche. La parte anteriore è stata modellata, nella zona dello spoiler, per sfruttare opportunamente il flusso dell'aria convogliata sul fondo della vettura con effetto deportante. La zona delle prese aria sulla fiancata è ampia e semplice e si raccorda con un longherone dalla forma aerodinamica che contribuisce alla carenatura delle ruote, elemento importante in presenza di pneumatici a sezione elevata. Posteriormente il lavoro alla galleria del vento ha suggerito un profilo pronunciato del cofano che incorpora un piccolo "nolder" per accentuare l'aderenza. Le ruote da 18" interpretano in modo dinamico e scultoreo il classico disegno a cinque razze. Il disegno di Pininfarina fonde in modo armonioso ed efficace i più recenti canoni stilistici Ferrari con elementi appartenenti al successo dei modelli della Marca. La strumentazione completa ma essenziale e i comandi si integrano, per immagine e funzioni, con lo stile Ferrari.

The F355 outperforms any previous Ferrari with an 8-cylinder aspirated engine. It therefore required a body designed to the highest aerodynamic standards. At the front, the spoiler area was shaped to optimise the air flow channelled into the underbody for negative lift. On the sides, the air ducts are generous and merge into aerodynamically shaped sills which contributie to the fairing wheels, itself a vital an important element on a car fitted with wide section tyres. At the rear, wind tunnel experiments have produced a forceful tail profile which incorporates a "nolder" to enhance grip. The 18" wheels offer a dynamic, sculpture-like interpretation of the classic 5-spoke arrangement. This Pininfarina design successfully blends the latest Ferrari styling trends with elements that have contributed to the success of Ferrari models in the past. Cockpit instruments are comprehensive but essential, and the controls harmonise with the Ferrari image and style.

La F355 permet des performances nettement supérieures à celles des précédentes Ferrari animées par un moteur 8 cylindres atmosphérique. Dès lors le développement esthétique a donc été basé sur la recherche méticuleuse de l'aérodynamique. La partie avant, dans la zone du spoiler, a été modelée afin d'exploiter au maximum les flux d'air acheminés sur le fond de la voiture avec effet déportant. Les prises d'air latérales occupent une vaste zone et se fondent tout naturellement à un longeron aérodynamique qui participe au carénage des roues, élément important en présence de pneus extra-larges. L'étude en soufflerie a suggéré un coffre arrière, au profil marqué doté d'un petit "nolder" afin d'augmenter l'adhérence. Les roues de 18" proposent une interprétation dynamique et sculpturale du dessin classique à 5 branches. La ligne dessinée par Pininfarina marie fort harmonieusement les plus récents canons stylistiques Ferrari avec des éléments qui ont fait le succès des modèles de la marque. L'esthétique et la fonctionnalité de l'instrumentation, complète mais essentielle, et des commandes s'intègrent parfaitement au style Ferrari.

Der F355 erbringt Leistungen, die weit über denen der Ferrari-Vorgängermodelle mit 8-Zylinder-Saugmotor liegen. Daher wurde die ästhetische Entwicklung stark auf die strengen Anforderungen an die Aerodynamik ausgerichtet. Die Frontpartie wurde im Bereich des Spoilers so gestylt, daß der zum Unterboden des Fahrzeugs geleitete Luftfluß Abtriebswirkung erzielt. Die weitflächige und klare Form im Bereich der seitlichen Luftansaughutzen verbindet sich mit einem aerodynamischen Längsträger, der gleichzeitig die Radkästen bildet, unter denen sich die wuchtigen Breitreifen verbergen. Durch ausgedehnte Tests im Windkanal konnte für die Motorhaube ein ausgeprägtes Profil erarbeitet werden, welches in einer "Abrißkante" endet, um die Bodenhaftung nochmals zu steigern. Die 18"-Räder zeigen die dynamische und markante Form des klassischen Fünfspeichendesigns. Das Design von Pininfarina vereint auf harmonische und wirksame Art und Weise die neuesten stilistischen Ferrari-Motive mit den Elementen, die zum Erfolg der Modelle der Marke beigetragen haben. Die vollständige, aber auf das wichtigste beschränkte Instrumentierung und die Bedienungselemente fügen sich in Ausarbeitung und Funktionen genau in den bekannten Ferrari-Stil ein.

La Ferrari F355 utilizza un telaio portante in acciaio, con tubi saldati a sezione variabile e telaietto a traliccio tubolare a supporto del gruppo motopropulsore e sospensioni. Le sospensioni sono indipendenti con geometria a quadrilateri deformabili, con molle e ammortizzatori a gas, in alluminio, e barre antirollio. La F355 adotta un sistema di variazione della taratura degli ammortizzatori che prevede due posizioni corrispondenti a due programmi di curve di smorzamento (sportiva e comfort). La legge di smorzamento cambia all'interno di ciascuna famiglia in funzione della velocità, delle accelerazioni longitudinale, verticale e laterale e pressione del circuito freni. Lo sterzo a pignone e cremagliera è servoassistito, con possibilità di guida meccanica a richiesta. L'impianto frenante è a quattro dischi autoventilanti con pinze in alluminio a quattro cilindretti. L'Abs ATE è escludibile a comando. Le ruote sono da 18" con cerchi in magnesio. La F355 è stata progettata rispettando gli standard più severi di sicurezza attiva e passiva previsti dalle normative vigenti nei vari paesi.

The Ferrari F355 adopts a stress-bearing frame of welded, variable section steel tubes plus a tubular sub-frame that hold the engine and rear suspension. The independent suspension system adopts unegual-length, non-parallel wishbones front and rear with springs aluminium and gas dampers, anti-roll bars. The F355 incorporates a damping management system with two different (sports and comfort) damper settings programs. Within each program, damping force varies on the basis of vehicle speed, longitudinal/vertical/lateral accelerations and braking circuit pressure. Rack and pinion power steering is standard, with mechanical steering available on request. The braking system adopts four self-ventilated discs with 4-cylinder aluminium calipers. The ATE Abs also features an exclusion switch. The wheels are 18" with magnesium rims. The F355 was designed to the very highest active and passive safety standards imposed by the current worldwide legislation.

La Ferrari F355 est dotée d'un chassis autoportant en acier à tubes soudés de section variable et berceau auxiliaire à treillis tubulaire qui supporte le bloc moteur et les suspensions. La suspension est indépendante avec géométrie à parallélogramme déformable, avec ressorts et amortisseurs à gaz en aluminium et barre antiroulis. La F355 est dotée d'amortisseurs réglables à deux positions correspondant à deux programmes de courbes d'amortissement (sport et confort). La loi d'amortissement varie à l'intérieur de chaque programme en fonction de la vitesse, des accélérations longitudinales, verticales et latérales et de la pression du circuit de freinage. La direction à crémaillère est assistée avec possibilité mécanique sur demande. Le circuit de freinage est à quatre disques autoventilés avec étriers en aluminium à quatre cylindres. L'Abs ATE peut, selon les besoins, être déconnecté. Les roues ont un diamètre de 18" avec jantes en magnésium. La F355 a été conçue dans le respect des standards les plus sévères de sécurité active et passive prévus par les réglementations en vigueur dans les différents pays.

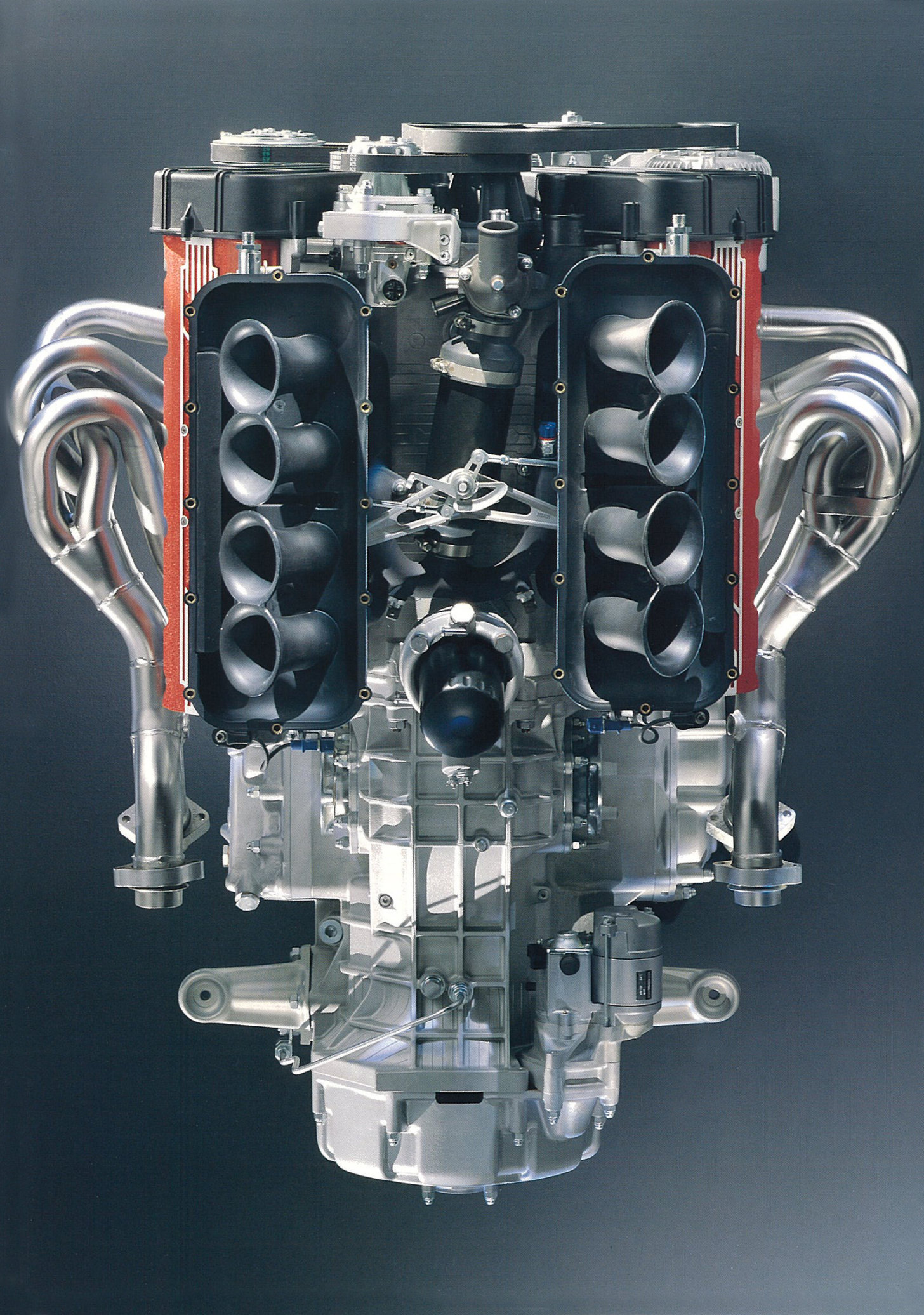
Der tragende Rahmen des F355 besteht aus geschweißten Stahlrohren unterschiedlichen Querschnitts. Die Lagerung der Antriebseinheit und der Aufhängungen übernehmen spezielle Gitterrohr-Hilfsrahmen. Die Radaufhängungen: vorn und hinten spezielle Dreieckslenker. Federn und Aluminium-Gasdruckstoßdämpfer übernehmen zusammen mit Stabilisatoren die Federung des Wagens. Der F355 hat außerdem ein System einstellbarer Stoßdämpfer. Zwei verschiedene Einstellungen können ausgewählt werden (sportlich oder Komfort). Innerhalb der Dämpfungsart ändert sich die Einstellung zusätzlich je nach Geschwindigkeit, Längs-, Vertikal-, und Seitenbeschleunigung und Bremskreisdruck. Die Zahnstangenlenkung ist servounterstützt, eine rein mechanische Lenkung ist als Extra lieferbar. Bremsanlage: vier innenbelüftete Bremsscheiben mit Sätteln aus Aluminium mit vier Kolben. Das ATE-ABS-System ist auf Wunsch abschaltbar. Räder 18"-Magnesium-Felgen. Der F355 wurde nach den strengsten Normen der verschiedenen Länder für aktive und passive Sicherheit ausgelegt.

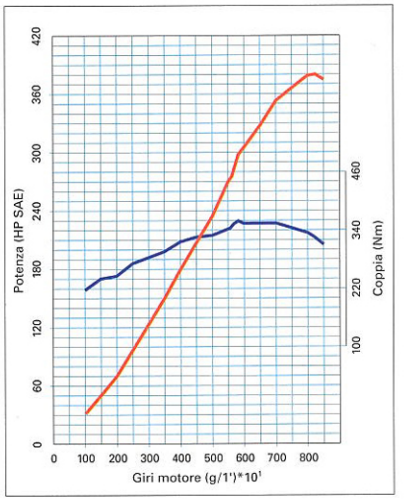
Per la F355 è stato sviluppato un nuovo motore 8 cilindri a V di 90° di 3496 cc, alesaggio e corsa 85 x 77 mm. La potenza massima è di 380 CV a 8250 giri/min con regime massimo di rotazione a 8500 giri/min. La coppia massima è di 37 Kgm a 6000 giri/min. La potenza specifica di 109 CV/litro, è la più alta ottenuta su motori di produzione aspirati. Per consentire la migliore utilizzazione del motore agli alti regimi le bielle sono in lega di titanio Ti6a14V, fino ad oggi adottato solo su motori di Formula 1. Il sistema di gestione motore è il Bosch Motronic M5.2 con iniezione e accensione statica a controllo elettronico. La trasmissione ha un nuovo cambio trasversale a sei rapporti più retromarcia sincronizzate con corsa d'innesto ridotta. Il differenziale è a scorrimento limitato con autobloccante a lamelle avente percentuale di bloccaggio differenziata in tiro e spinta. Frizione monodisco a secco da 9¾", senza amianto, con comando idraulico.

For the F355, Ferrari developed a new 90° V8 3496 cc engine with an 85 x 77 mm bore and stroke. This power unit develops 380 bhp at 8250 rpm and revs up to 8500 rpm. Its maximum torque is 37 kgm at 6000 rpm. At 109 bhp/litre, this engine develops the highest specific power of any naturally aspirated power unit. For optimum engine efficiency at high speeds the F355 adopts Ti6a14V titanium alloy conrods previously only seen on Formula 1 engines. The F355 also features Bosch Motronic M5.2 electronic injection-static ignition management. The new transverse gearbox offers 6 speeds plus reverse, all synchronised and with a shorter engagement travel. The differential is a multi-plate limited slip type with differentiated drive and over run. The single 9¾" dry plate clutch is asbestos-free and with hydraulic actuation.

Un nouveau moteur 8 cylindres en V de 90° de 3496 cc super-carré, alésage course 85 x 77 mm a été mis au point pour la F355. Sa puissance maxi est de 380 CV à 8250 tr/mn avec régime maxi de 8500 tr/mn. Son couple maxi est de 37 Kgm à 6000 tr/mn. Sa puissance spécifique, de 109 CV/litre, est la plus élevée jamais atteinte sur un moteur atmosphérique. Pour garantir la meilleure exploitation du moteur aux régimes élevés, les bielles sont en alliage de titane Ti6a14V; jusqu'à présent ces bielles étaient réservées aux moteurs de Formule 1. Le moteur est géré par système Bosch Motronic M5.2 avec injection et allumage statique à contrôle électronique. La transmission est dotée d'une nouvelle boîte transversale à six rapports plus marche arrière synchronisés à course réduite. Le différentiel est à coulissement limité avec système autoblocant à lamelles à pourcentage de blocage différent en traction et en poussée. Embrayage monodisque à sec de 9¾" sans amiante, à commande hydraulique.

Für den F355 wurde ein neuer 90°-V-Achtzylindermotor entwickelt, mit 3496 ccm, Bohrung und Hub 85 x 77 mm. Die Höchstleistung beträgt 380 PS bei 8250 U/min mit einer maximal zulässigen Drehzahl von 8500 U/min. Das max. Drehmoment von 37 kpm wird bei 6000 U/min erreicht. Die Literleistung von 109 PS/Liter ist derzeit die höchste, die ein Serien-Pkw-Saugmotor aufweist. Zur Sicherstellung der Standfestigkeit des Motors im Vollastbereich sind die Pleuel aus der Titanlegerung Ti6a14V, welche bisher nur bei Formel 1-Motoren verwendet wurde. Das elektronische Motormanagement Bosch Motronic M5.2 steuert sowohl die Einspritzung als auch die statische Zündung. Die Kraftübertragung hat ein neues quer eingebautes Sechsganggetriebe mit synchronisiertem Rückwärtsgang und kurzen Schaltwegen übernommen. Das Differential weist einen begrenzten Schlupf auf (Lamellen-Selbstsperrung), die prozentuale Sperraufteilung beim Zug- und Schubbetrieb ist unterschiedlich. Die Einscheibentrockenkupplung mit 9¾" ist astbestfrei und wird hydraulisch betätigt.



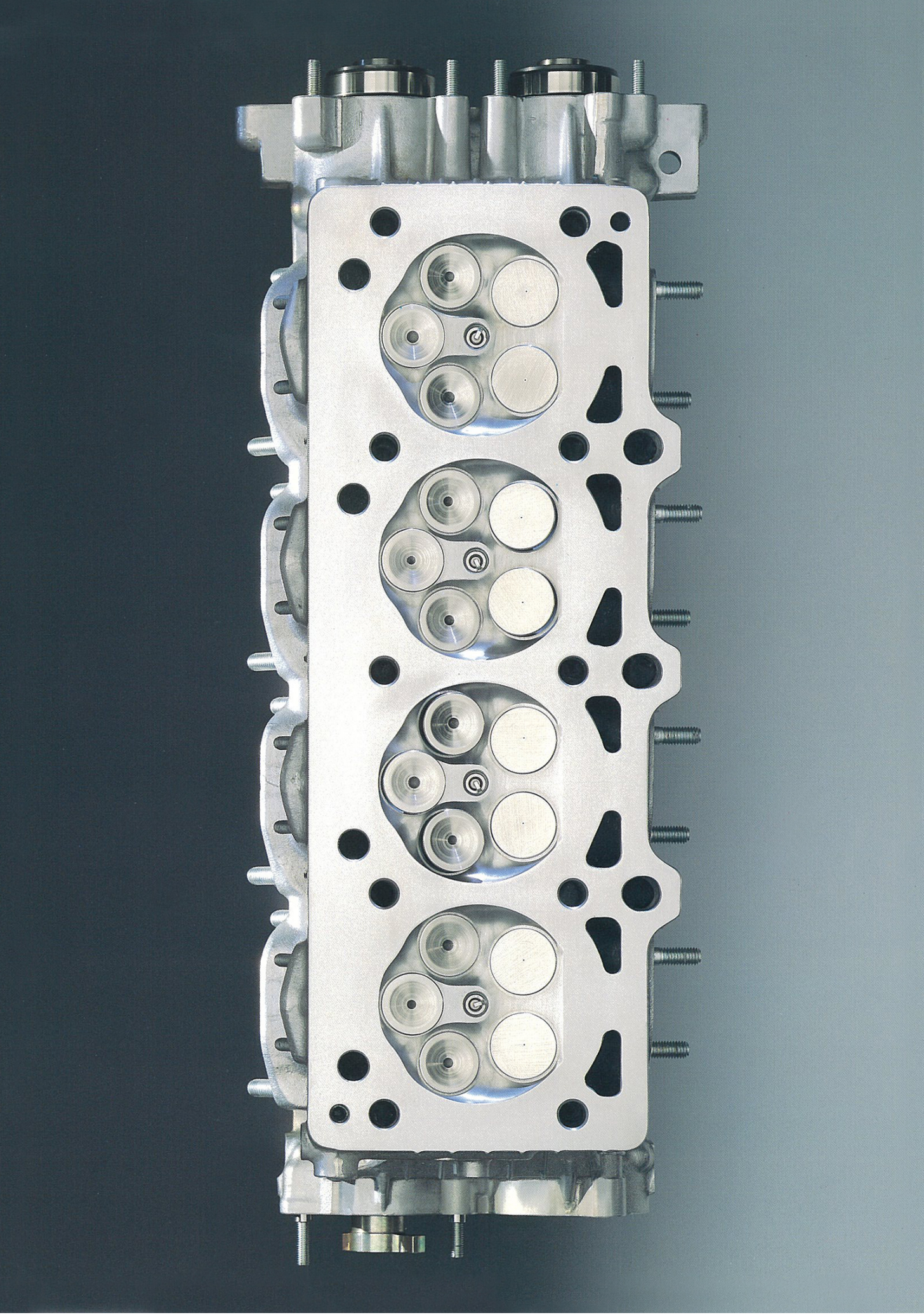


Distribuzione a quattro alberi in testa con camme a profili conici, e cinque valvole per cilindro. Per la prima volta su motori con regime di rotazione superiore agli 8.000 giri, allo scopo di ridurre le emissioni inquinanti e facilitarne la regolazione, sono state adottate punterie idrauliche a recupero automatico del gioco. Lo schema costruttivo della testa cilindri deriva direttamente dalla lunga esperienza in Formula 1. È stata realizzata una camera di scoppio estremamente compatta ad alta turbolenza, con rapporto di compressione di 11:1. La configurazione a cinque valvole per cilindro consente di ottenere alti regimi di rotazione e nel contempo alti coefficienti di permeabilità dei condotti di alimentazione, determinando un elevatissimo rendimento complessivo.

Four overhead cam timing with tapered profile cams and five valves per cylinder. And for the very first time hydraulic tappets with automatic play take-up appear on an engines which revs above 8000 rpm in order to minimise noxius exhaust emissions and reduce maintenance. The cylinder head layout on the F355 derives from Ferrari's long experience in Formula 1. The Ferrari engineers have created an extremely compact high-swirl combustion chamber with an 11:1 compression ratio. The use of five valves per cylinder makes it possible to combine high revs with high intake permeability, in a way that maximises overall engine efficiency.

Distribution à quatre arbres à cames en tête à profils coniques et cinq soupapes par cylindre. Afin de réduire les émissions polluantes et d'en faciliter le réglage, pour la première fois des culbuteurs hydrauliques à rattrapage automatique de jeu ont été montés sur un propulseur dont le régime moteur est supérieur à 8.000 tours minute. Le plan de construction de la culasse dérive directement de la profonde expérience Ferrari en Formule 1. Elle est munie d'une chambre d'explosion extrêmement compacte, à turbulences élevées, avec taux de compression de 11:1. Sa configuration à cinq soupapes par cylindre permet d'obtenir à la fois des régimes moteur élevés et d'excellents coefficients de perméabilité pour les tubulures d'alimentation, donc un rendement général particulièrement favorable.

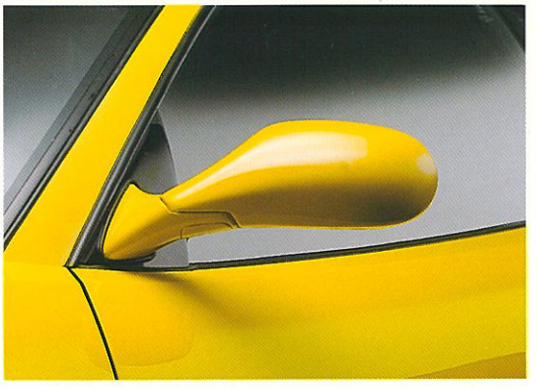
Steuerung mit vier obenliegenden Nockenwellen, die Nocken haben konisches Profil und steuern fünf Ventile pro Zylinder. Zum ersten Mal wurden bei Motoren mit einer Drehzahl von über 8.000 Umdrehungen hydraulische Stößel mit automatischem Spielausgleich eingesetzt, um den Schadstoffausstoß zu verringern. Die Zylinderkopfbauweise stammt direkt von der langen Erfahrung bei Formel 1- Rennen. Es wurden äußerst kompakte Hochturbolenzbrennkammern ausgebildet. Das Verdichtungsverhältnis beträgt 11:1. Durch die Konfiguration mit fünf Ventilen pro Zylinder konnten hohe Drehzahlen bei gleichzeitig hohem Durchlässigkeitsbeiwert der Zufuhrleitungen erreicht werden, was einen insgesamt sehr hohen Wirkungsgrad zur Folge hatte.



PIRELLI
P Zero

pininfarina

F355 berlinetta

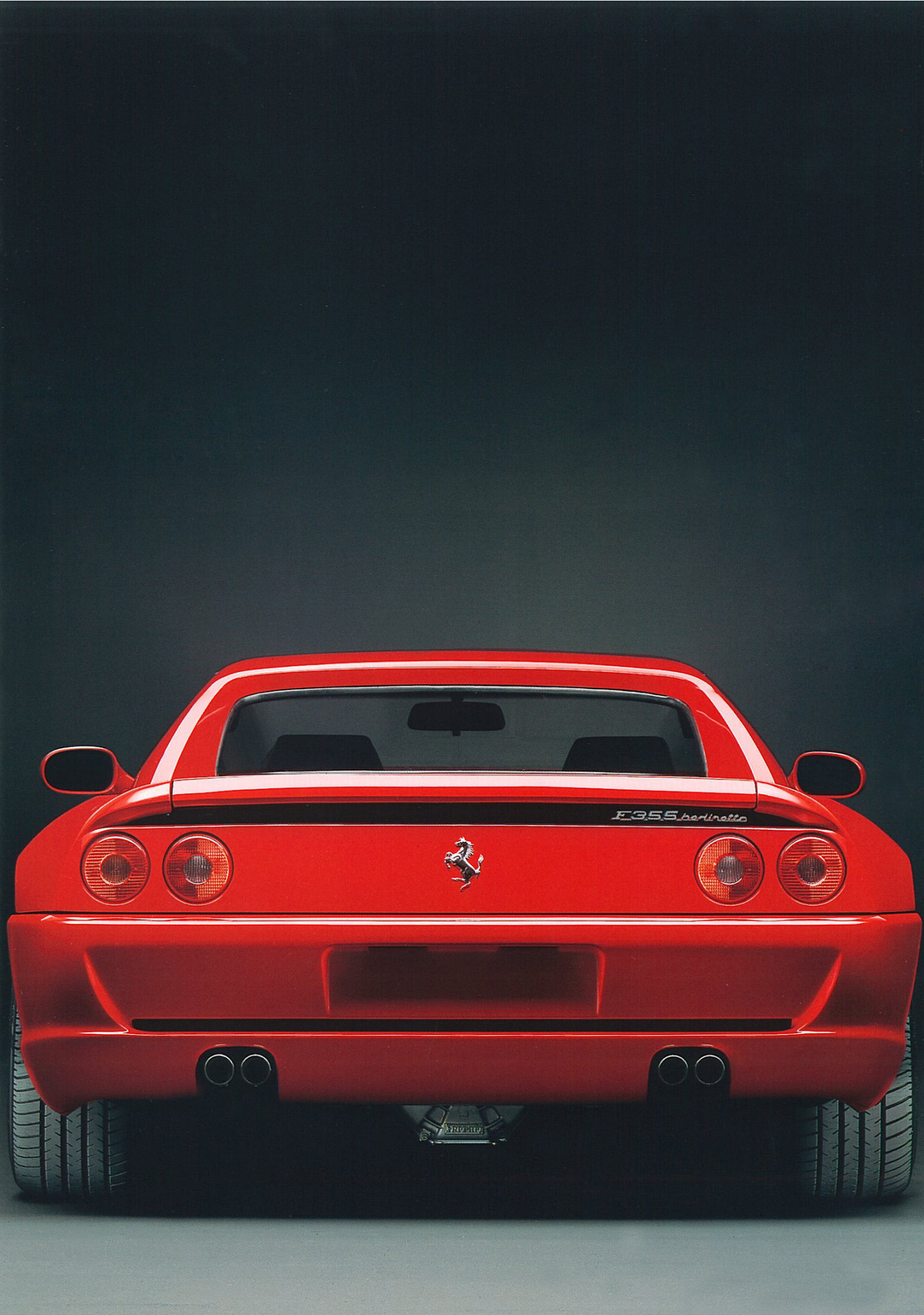


Berlinetta, GTS e Spider due posti, in alluminio e acciaio. Il disegno è di Pininfarina. La forma integra tutti i suggerimenti scaturiti dalla sperimentazione che ha avuto come obiettivo sia l'efficacia aerodinamica e di stabilità che la miglior interpretazione delle esigenze tecniche di funzionamento. Una volta raggiunto il migliore valore di Cx, lo studio si è concentrato sulla ottimizzazione dei carichi verticali sulle ruote attraverso il confronto delle componenti che intervengono sullo spoiler anteriore, sul cofano posteriore e sul fondo vettura, delineando la forma ideale.

Two-seater Berlinetta, GTS and Spider in aluminium and steel. Designed by Pininfarina. The shape incorporates all those ideas generated by experimentation, aimed at maximising both aerodynamic efficiency and stability, and meeting the technical requirements of performance. Having achieved an optimum Cd, research concentrated on optimising vertical loads on the wheels. This was done by analysing the factors affecting the front spoiler, the bonnet and the underbody, thus defining an ideal shape could be developed.

Berlinette, GTS et Spider deux places, en aluminium et acier. Elle a été dessinée par Pininfarina. Sa forme naît des nombreuses expérimentations menées tant pour la recherche de la meilleure aérodynamique et stabilité que de la meilleure interprétation des exigences techniques de fonctionnement. Après obtention du meilleur Cx, l'étude s'est concentrée sur l'optimisation des charges verticales sur les roues, par l'analyse des composantes des forces intervenant sur le spoiler avant, sur le coffre arrière et sur le fond de la voiture, afin d'atteindre la forme idéale.

Berlinetta, GTS und Spider, zweisitzig, ein Design aus Aluminium und Stahl von Pininfarina. Die Form beinhaltet alle Merkmale, die nur durch langjährige Versuche entstehen können und die als Zielsetzung sowohl Effizienz in puncto Aerodynamik und Stabilität, als auch die bestmögliche Interpretation der technischen, funktionsseitigen Forderungen einschließt. Als der den Umständen entsprechende ideale Cw-Wert erreicht wurde, konzentrierte sich die Studie auf die Optimierung der vertikalen Belastungen auf die Räder durch den Vergleich der Komponenten, die auf den Frontspoiler, auf die Heckhaube und den Unterboden des Wagens einwirken. Danach wurde die endgültige Form festgelegt.


F355 berlinetta

ELECTRONIC
km/h
MPH
lb/in²
ELECTRONIC
VEGLIA
BORLETTI
x100
AIRBAG

12
3
6
9
1/2
0
4/4
210
320
°F
Ferrari
XTC-F11RDS RDS CD CHANGER CONTROL
DSPL
LOUD
SENS
BTM/M.SCAN
OFF
LIST
MUTE
INTRO
REPEAT
SHUF
BANK
D.SCAN
SEEK
AMS
SEL
PRESET
DISC
CD
FM
MW/LW
AF/TA

12
9
3
6
0
12
4/4
fuel
40
100
160
°C
Ferrari
XTC-F11RDS RDS CD CHANGER CONTROL
SENS
CD
FM
MW/LW
INTRO
REPEAT
SHUF
BANK
D. SCAN
MUTE
SEEK
AMS
SEL
aut
aut
0
1
2
3
4
22
20
24
18
26
STOP

L'abitacolo è progettato in funzione del piacere di guida e della sicurezza. Nel rispetto della più collaudata scuola Ferrari, la posizione di guida, ottenuta con la completa regolazione del sedile e del volante in altezza, rappresenta un fattore fondamentale per l'efficacia del pilotaggio. I sedili, avvolgenti e confortevoli, in pelle Connolly, possono essere sostituiti a richiesta con poltroncine in composito di definizione racing (Berlinetta e GTS). Si è curato l'equilibrio delle temperature interne con un bilanciamento ideale tra velocità e distribuzione dell'aria comparate agli standard più significativi. Il baule anteriore è predisposto per contenere, oltre alla borsa degli attrezzi, un set di tre valigie in cuoio, previste come optional. La sua capacità è di 220 litri.

The cabin was designed to maximise both driving pleasure and safety. In accordance with estabished Ferrari tradition, driving position obtained with an all-adjustable driver's seat and a height-adjustable steering wheel is considered a vital factor. The F355's comfortable, body-hugging seats upholstered in Connolly leather can be replaced, on request, by composite material bucket seats derived from racing (Berlinetta and GTS). An ideal cabin climate has been created by achieving a perfect balance between the speed and distribution of airflows from the heating/ventilation system. The 220 litre front boot is designed to hold a tool kit and a set of three optionally available leather suitcases.

La conception de l'habitacle vise à satisfaire deux points fondamentaux: le plaisir de conduite et la sécurité. Dans le respect de la tradition Ferrari, la position de conduite, obtenue par le réglage intégral du siège et de la hauteur du volant est un facteur déterminant pour l'efficacité du pilotage. Les sièges, enveloppants et confortables, en cuir Connolly, peuvent, sur demande, être remplacés par des sièges baquets en composite de style racing (Berlinetta et GTS). L'équilibre des températures intérieures offre un rapport parfait entre vitesse et distribution de l'air. Outre la trousse à outils, le coffre avant peut recevoir un jeu de trois valises en cuir, disponible en option. Sa capacité est de 220 litres.

Der innenraum wurde ganz auf Fahrvergnügen und Sicherheit ausgelegt. Auf diesem Gebiet hat Ferrari Schule gemacht. Der Fahrersitz ist in vielfacher Hinsicht verstellbar, das Lenkrad kann höhenmäßig variiert werden. Dies ist ein grundlegender Faktor für gutes Fahren. Die deutlich ausgeformten und bequemen Sitze mit Connolly-Lederbezug können auf Wunsch durch Racing-Sitze aus Verbundwerkstoff ersetzt werden (Berlinetta und GTS). Der Schalthebelknauf für das neue 6-Gang-Getriebe sitzt in handlicher Position oberhalb des Mitteltunnels. Die Innenraum-Temperatur wird durch einen idealen Ausgleich zwischen Geschwindigkeit und Luftverteilung optimiert. Das vordere Kofferraumvolumen beträgt 220 Liter. Außer der Werkzeugtasche finden noch drei Lederkoffer Platz die als Sonderausstattung lieferbar sind.

F355

F355GTS

Ferrari

Per la F355, modello estremamente versatile, ad alti contenuti di performance e di handling, sono state progettate due versioni aperte che derivano dalla Berlinetta e che vanno incontro a uno stile di guida personalizzato: la F355 GTS con tettuccio rigido asportabile che trova posto in un alloggiamento dietro i sedili, e la F355 Spider, la prima Ferrari dotata di un sistema di apertura e chiusura della capote assistito elettronicamente.

The F355, an extremely versatile and high performance model, has been realized in two versions derived from the Berlinetta and addressed to people who like a particular driving style: the F355 GTS with rigid detachable top, that can be lodged behind seats, and the F355 Spider, the first Ferrari equipped with an opening and closing electronic system for the soft top.

Dérivant de la Berlinette F355, modèle extrêmement performant et fonctionnel, deux versions ont été réalisées pour satisfaire un style de conduite particulier: la F355 GTS dont le toit rigide amovible se range dans un logement derrière les sièges, et la F355 Spider, la première Ferrari dont la capote est équipée d'un système d'ouverture et de fermeture assisté électroniquement.

Für den F355, dem extrem vielseitigen Modell, charakteristisch für seine hohen Leistungen und sein angenehmens Handling, wurden 2 offene Versionen entwickelt, die von der Berlinetta hergeleitet sind und den persönlichen Fahransprüchen entgegenkommen: zum einen der F355 GTS mit abnehmbaren Dachteil, welches in einem speziell hierfür vorgesehenem Stauraum hinter den Sitzen Platz findet und zum zweiten dem F355 Spider, welcher als allererstes Ferrari-Modell über ein voll-elektronisch zu öffnendes bzw. schließendes Verdeck verfügt.

FERRARI

pininfarina

F355

Dimensioni e Pesi	
Lunghezza massima	4,250 m
Larghezza massima	1,900 m
Altezza massima	1,170 m
Passo	2,450 m
Carreggiata anteriore	1,514 m
Carreggiata posteriore	1,615 m
Peso a vuoto	1350 Kg
Pneumatici radiali tubeless	
Anteriori	225/40 ZR 18
Posteriori	265/40 ZR 18
Serbatoio in lega leggera da 82 litri	
Motore	
8 cilindri a V di 90°	
Alesaggio e corsa	85x77 mm
Cilindrata unitaria	436,9 cc
Cilindrata totale	3496 cc
Rapporto di compressione	11:1
Potenza massima a 8250 giri/min.	280 kW (380 CV)
Coppia massima a 6000 giri/min.	363 Nm (37 kgm)
Accensione elettronica statica Bosch	
Iniezione Bosch Motronic M5.2	
Peso motore	168 Kg
Prestazioni	
Velocità	295 km/h
Da 0 a 100 km/h	4,7"
Accelerazione su 400 m	12,9"
Accelerazione su 1000 m	23,7"

Dimensions et Poids	
Longueur	4,250 m
Largeur	1,900 m
Hauteur	1,170 m
Empattement	2,450 m
Voie avant	1,514 m
Voie arrière	1,615 m
Poids à vide	1350 Kg
Pneus à carcasse radiale tubeless	
Avant	225/40 ZR 18
Arrière	265/40 ZR 18
Réservoir en alliage léger 82 litres	
Moteur	
8 cylindres en V à 90°	
Alésage et course	85x77 mm
Cylindrée unitaire	436,9 cc
Cylindrée totale	3496 cc
Taux de compression	11:1
Puissance maximum à 8250 tours/min	280 kW (380 CV)
Couple maximum à 6000 tours/min	363 Nm (37 kgm)
Allumage électronique statique Bosch	
Injection Bosch Motronic M5.2	
Poids du moteur	168 Kg
Performances	
Vitesse	295 km/h
De 0 à 100 km/h	4,7"
Accélération sur 400 m	12,9"
Accélération sur 1000 m	23,7"

Dimensions and Weights	
Length	167.3 in
Width	74.8 in
Height	46.1 in
Wheelbase	96.5 in
Front track	59.6 in
Rear track	63.6 in
Dry weight	2976 lb
Tubeless radial tyres	
Front	225/40 ZR 18
Rear	265/40 ZR 18
Light alloy tank holding 82 litres (18 Imp. gal. - 21.7 US gal.)	
Engine	
8 cylinders in 90° V	
Bore & stroke	3.35x3.03 in
Unit displacement	26.7 cu.in
Total displacement	213.3 cu.in
Compression ratio	11:1
Maximum power at 8250 rpm	375 hp
Maximum torque at 6000 rpm	268 lb.ft
Bosch static electronic ignition	
Bosch Motronic M5.2 injection	
Engine weight	370 lb
Performances	
Speed	183 mph
0-60 mph	4.6"
0-¼ mile	13"
0-1 mile	31.8"

Abmessungen und Gewichte	
Max. Länge	4,250 m
Max. Breite	1,900 m
Max. Höhe	1,170 m
Radstand	2,450 m
Vordere Spurweite	1,514 m
Hintere Spurweite	1,615 m
Leergewicht	1350 Kg
Radial-Reifen	
Vorn	225/40 ZR 18
Hinten	265/40 ZR 18
Kraftstofftank aus Leichtmetall 82 Liter	
Motor	
8-Zylinder-V-90°	
Bohrung und Hub	85x77 mm
Hubraum pro Zylinder	436,9 ccm
Gesamthubraum	3496 ccm
Verdichtungsverhältnis	11:1
Leistung bei 8250 U/min	280 kW (380 PS)
Max. Drehmoment bei 6000 U/min	363 Nm (37 kgm)
Elektronische Zündanlage Bosch	
Bosch Motronic M5.2	
Motorgewicht	168 Kg
Fahrleistungen	
Höchstgeschwindigkeit	295 km/h
Von 0 auf 100 km/h	4,7"
Beschleunigung auf 400 m	12,9"
Beschleunigung auf 1000 m	23,7"

All illustrations and specifications contained in this brochure are based on the latest product information available at time of publication. Ferrari reserves the right to make changes at any time without notice.

1 3 5
R 2 4 6

Puntogratico spa Bs - printed in Italy - 947/95 - 5M-11/96

MODENA Ferrari ITALIA